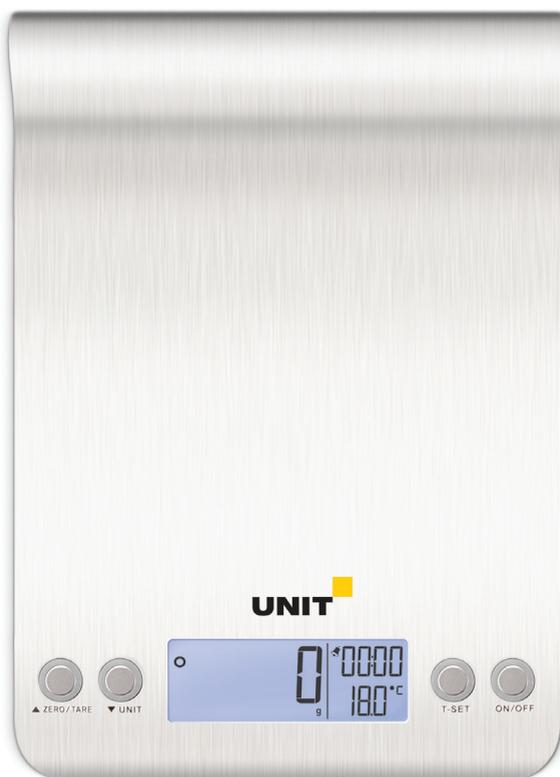




КУХОННЫЕ ВЕСЫ
ELECTRONIC KITCHEN SCALES

UBS-2157

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ INSTRUCTION MANUAL





СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

PRECAUTIONARY MEASURES.....	4
FEATURES	4
BEFORE FIRST USE	5
LCD-DISPLAY	6
BUTTONS ILLUSTRATION	6
USING OF THE DEVICE	7
«ZERO» OR «TARE» FUNCTION	10
CLEANING AND CARE	11
SPECIFICATIONS	11

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	14
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА	14
ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	15
LCD-ДИСПЛЕЙ	16
КНОПКИ	16
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА	17
ФУНКЦИИ «ZERO» И «TARE»	20
УХОД И ЧИСТКА	21
СПЕЦИФИКАЦИЯ	22

***Thank you for purchasing electronic scales UNIT.
Before operating ,please, read this manual carefully.***

PRECAUTIONARY MEASURES

1. Scales are intended for household use only.
2. When installing and replacing the batteries observe the polarity.
3. If you do not use the device for a long period, remove the batteries.
4. Do not leave the appliance unattended.
5. Do not let children or incapable persons use the appliance.
6. Do not use the appliance for any other purpose than specified in this manual.
7. Do not clean the appliance with abrasive or aggressive chemicals.
8. Do not place the appliance near heat sources such as radiators, ovens, etc. protect the instrument from direct sunlight and humidity.
9. Scales are a measuring instrument. Protect the scales from impacts and falls.
10. Do not attempt to repair the appliance, contact an authorized UNIT service center.
11. Using the appliance for commercial purposes is not allowed.

FEATURES

1. Time display
2. Temperature sensor
3. Alarm timer
4. Indicate volume of water and milk
5. Two weight and volume unit systems g:ml, lb:oz convertible
6. Low battery power/ overload indication
7. High precision strain gauge sensor
8. ZERO/ TARE function
9. Hang to stow

BEFORE FIRST USE

Take the device from the box accurately and then remove all packing materials.

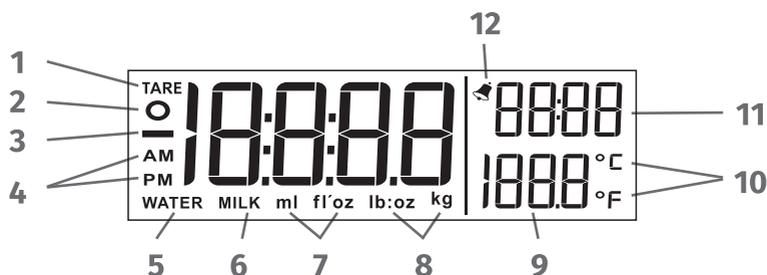
Battery

2x1.5V AAA batteries (excluded). Please, remove the isolation from battery contact before use.

Installing and replacing batteries

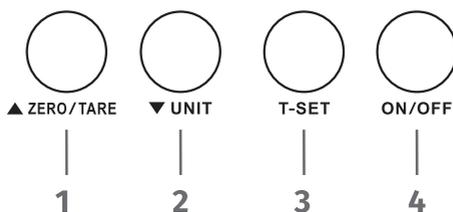
1. Open the battery compartment located on the back panel of the scales.
2. Remove the used batteries from the device. If necessary, use an object with a sharp end to help you to remove the batteries. Be careful not to damage the contact.
3. Install new batteries by attaching them to the contact according to the polarity.
4. Close the battery compartment with the cover. You will hear a click.

LCD-DISPLAY



- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| 1. «TARE» function | 5. Volume unit |
| 2. «ZERO» function | 6. Weight unit |
| 3. Negative value | 7. Temperature sensor |
| 4. Time mode | 8. Temperature unit |
| 5. Water volume indicator | 9. Counting down indicator |
| 6. Milk volume indicator | 10. Alarm |

BUTTONS ILLUSTRATION



- | | |
|----------------------------------|------------------|
| 1. Up/ «ZERO» or «TARE» function | 3. Timer setting |
| 2. Down/ unit conversion | 4. «ON/ OFF» |

USING OF THE DEVICE

Setting the time

1. Press and hold «T-SET» for a little.
2. When the display starts flashing, press ▲▼ buttons to set the hour, then press «T-SET» again and set minutes when the display flashes.
3. When the settings are finished, press «T-SET» one more time.

Note:

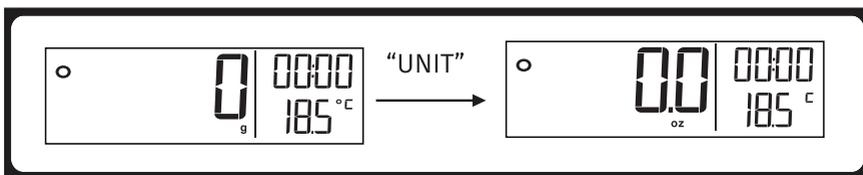
If you want to switch directly to the weighing mode, press the «ON/ OFF» button during the time setting.

If within the minute you do not make any changes, the device will continue to display the default time.

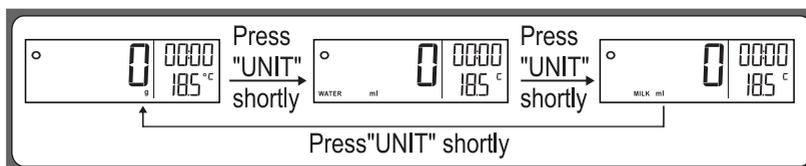
To convert weight unit

The scales can make measurements in the metric system (kilograms, grams) and Imperial system (pounds, ounces).

1. Press the «ON / OFF» button.
2. Press and hold the «UNIT» button to select the metric or Imperial measurement system and set one of the systems.



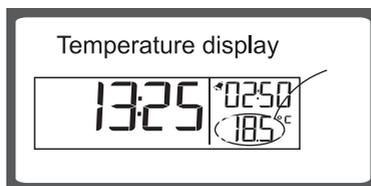
3. Press "UNIT" to select the operating mode (weight or volume measurement).

Metric measurement system:**Imperial measurement system:**

Note: by setting the gram as a unit of weight, the unit of volume by default is milliliter.
By setting the pound as a unit of weight, the unit of volume by default is an ounce.

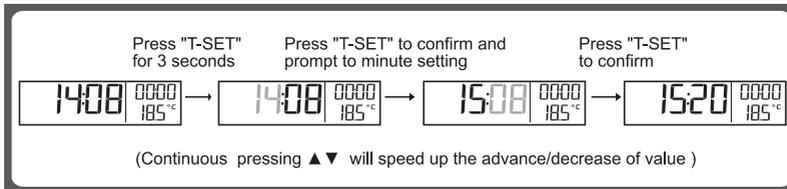
To start weighing

1. Place the scales on the flat and firm surface.
2. Place the bowl, if it will be used, on the surface of the scales.
3. Press the «ON/ OFF» to enter the weighing mode.
4. Wait until the display shows all the information.
5. Place the weighing object on the surface and weigh. The display will show the weight value.

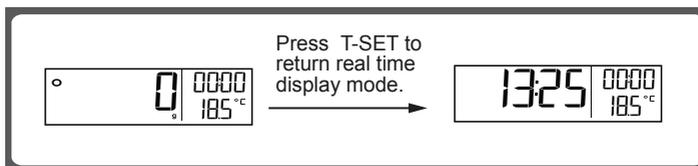
Temperature sensor

Re-set the time

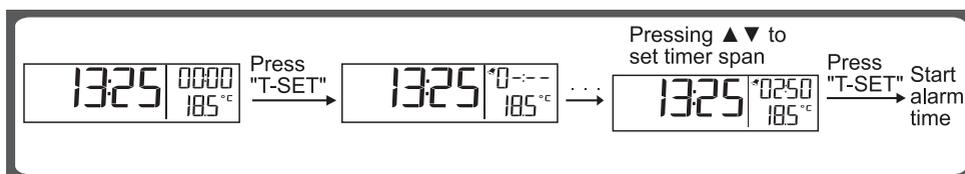
1. In the time mode press and hold «T-SET» for 3 seconds until the screen flashes.
2. Press the ▲▼ buttons to set the clock. Confirm your action by pressing «T-SET» again.
3. Then use ▲▼ buttons to set the minutes. Confirm your action by pressing «T-SET» one more time.



To set alarm timer



1. To set the timer, press the «T-SET» button in the time mode and release the button. Wait until the display flashes.
2. Press the ▲▼ buttons to set the minutes. Confirm your action by pressing the «T-SET» button.
3. Then use the ▲▼ buttons to set the seconds and press «T-SET» to start the countdown.
4. When the time you set is over, you will hear an alarm bell.
5. Press any button to silence the alarm.
6. The maximum time interval of the timer is 99:59.



«ZERO» OR «TARE» FUNCTION

These functions are made to measure products consistent without removing them from the scales.

1. Press «ON/ OFF» button and then place the first product on the scales. The display shows the weight of the product.
2. Before you put the next product on the working surface, press the «ZERO/ TARE» button. The display shows «- - -».
3. You can repeat this operation several times.

Condition 1: «ZERO» function

when total sum of all loads on scale 4% of scale's max. weight capacity (4%=80g when capacity is 2000g; 200g when capacity is 5000g)

LCD will show --- or 0 g each time is pressed. --- means not stable, please wait for a moment. 0 g and meanwhile an icon o on the left of LCD mean «ZERO» function is active. Max. weight capacity remains unchanged.

Condition 2: «TARE» function

when total sum of all loads on scale > 4% of scale's max. weight capacity. (4%=80g when capacity is 2000g; 200g when capacity is 5000g) LCD will show --- or 0 g each time «ZERO» is pressed. --- means not stable, please wait for a moment. 0 g and meanwhile an icon T on upper left corner of LCD mean TARE function is active. Max. weight capacity is reduced by total weight of all loads.

Note: by pressing «ZERO» you can see the total weight of all loads on the scale.
If you want to weigh more loads, just press «ZERO» to reset LCD reading to «0» again.

Warning indicators

Lo – means that you should replace new battery.

Err – means that the scales are overload. Remove item to avoid damage. Max. weight capacity is indicated on the scale.

Hang to stow

When the scales aren't used, you can hang them on the wall.

CLEANING AND CARE

1. Clean the scales with a slightly damp cloth. Then dry them thoroughly with a soft dry cloth
2. Do not immerse the scales in water or use chemical/abrasive cleaning agents.
3. All plastic and metal parts should be cleaned immediately after contact with fats, spices, vinegar and strongly flavored/colored foods.
4. Always use the scale on a hard, flat surface. Do not use them on the carpet.

SPECIFICATIONS

Capacity: 5 kg

Lifetime: 10000 measurements, but no more
than 5 years from the date
of the purchase

The head office of the manufacturer : «UNIT Handelsgesellschaft G.m.b.H.»

131, Gersthofer Str., A-1180, Vienna, Austria

Exported by: «UNIT Electronics (H. K.) Limited»

3905 Two Exchange Square, 8 Connaught Place, Central, Hong Kong

Made in People's Republic of China (P.R.C.)

This appliance is to be stored and used under the following conditions: temperature – not less than +5°C; relative humidity - not higher than 80%; aggressive impurities in the air: not allowable.

As the Manufacturer is constantly working on the improvement of its products, the design and technical specifications are subject to change without prior notice.



Благодарим Вас за покупку электронных весов UNIT. Перед началом эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Весы предназначены только для домашнего использования.
2. При установке и замене батарей соблюдайте полярность.
3. Если не пользуетесь прибором длительное время, выньте из него батарейки.
4. Не оставляйте используемый прибор без присмотра.
5. Не позволяйте детям и недееспособным лицам пользоваться прибором.
6. Не используйте прибор для какой-либо иной цели, кроме указанной в данном руководстве.
7. Не применяйте для очистки прибора абразивные или агрессивные химические вещества.
8. Не располагайте прибор рядом с источниками тепла, такими как радиаторы отопления, духовки и т.п. Предохраняйте прибор от воздействия прямого солнечного света и влажности.
9. Весы являются тонким измерительным прибором. Предохраняйте весы от ударов и падения.
10. Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно, обращайтесь в авторизованный сервисный центр «UNIT».
11. Использование прибора в коммерческих целях не допустимо.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Часы
2. Датчик температуры
3. Таймер
4. Индикаторы измерения объема воды и молока
5. Две конвертируемые единицы измерения веса и объема – кг:мл, фунты:унции.
6. Индикатор перегрузки/ индикатор разрядки батарей

7. Оснащены высокоточным и надежным механизмом измерения
8. Функция измерения тары
9. Удобно крепятся на стену

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие из коробки и удалите все упаковочные материалы.

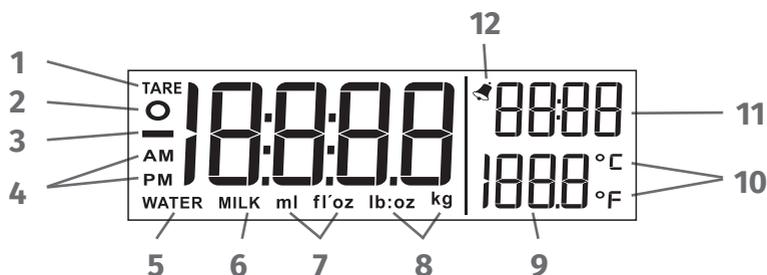
Тип питания

2x1.5В AAA батареи (в комплект не входят). Перед тем как включить прибор, удалите изоляционный материал с контактов батареи.

Установка и замена батарей

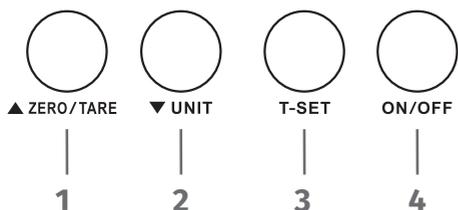
1. Откройте отделение для батарей, расположенное на задней панели весов.
2. Извлеките использованные батареи из устройства. При необходимости используйте для извлечения батарей предмет с острым концом. Будьте осторожны, чтобы не повредить контакт.
3. Установите новые батареи, присоединив их к контакту в соответствии с полярностью.
4. Закройте отделение для батарей крышкой. Вы услышите щелчок.

LCD-ДИСПЛЕЙ



- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Функция «TARE» | 7. Единица измерения объема |
| 2. Функция «ZERO» | 8. Единица измерения веса |
| 3. Отрицательная величина | 9. Датчик температуры |
| 4. Режим времени | 10. Единица измерения температуры |
| 5. Индикатор объема воды | 11. Таймер |
| 6. Индикатор объема молока | 12. Индикатор звукового сигнала таймера |

КНОПКИ



1. Вверх/ функция «ZERO» или функция «TARE»
2. Перевод единиц измерения
3. Установка времени
4. Кнопка «ON/ OFF»

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Установка времени

1. Нажмите и удерживайте кнопку «T-SET».
2. Когда дисплей начнет мигать, нажмите кнопки ▲▼, чтобы установить час, затем еще раз нажмите «T-SET» и когда дисплей снова замигает, установите минуты.
3. По окончании настроек еще раз нажмите «T-SET».

Примечание:

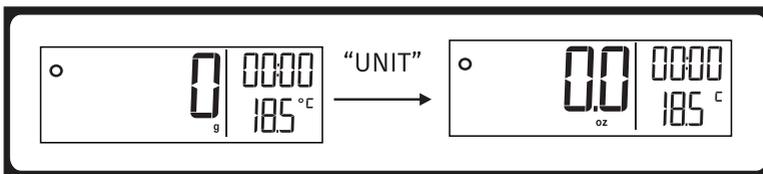
Если Вы хотите сразу перейти в режим взвешивания, то нажмите в процессе установки времени кнопку «ON/ OFF».

Если в течение минуты Вы не произведете никаких изменений, прибор продолжит отображать время по умолчанию.

Установка единиц измерения

Кухонные весы имеют две системы измерения: метрическую (г, мл) и британскую (фунт, унция).

1. Нажмите кнопку «ON/ OFF».
2. Нажмите кнопку «UNIT» и удерживайте ее для выбора метрической или британской системы измерения и установите одну из систем.



3. Нажмите «UNIT», чтобы выбрать режим работы (измерение веса или объема).

Метрическая система измерения:



Британская система измерения:



Примечание: устанавливая грамм как единицу веса, единица объема по умолчанию – миллилитр. Устанавливая фунт как единицу веса, единица объема по умолчанию – унция.

Эксплуатация прибора

1. Разместите весы на ровной и твердой поверхности.
2. Поместите чашу, если она используется, на поверхность весов.
3. Нажмите кнопку «ON/ OFF», чтобы перейти в режим взвешивания.
4. Дождитесь, пока на дисплее отобразиться вся информация.
5. Поместите взвешиваемый объект на поверхность весов и произведите взвешивание. Дисплей покажет значение веса.

Датчик температуры



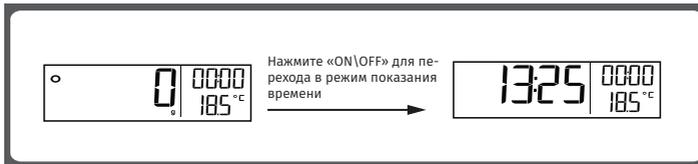
В правом нижнем углу дисплея находится датчик температуры, отображающий температуру в диапазоне от 0 ~ + 40 ° C.

Переустановка времени



1. В режиме установки времени нажмите кнопку «T-SET» и удерживайте ее в течении 3 секунд, пока экран не замигает.
2. Нажмите кнопки ▲▼ для того, чтобы установить часы. Подтвердите свое действие, нажав кнопку «T-SET».
3. Далее, используя кнопки ▲▼, установите минуты и нажмите «T-SET» для начала отсчета.

Установка таймера



1. Для того, чтобы установить таймер нажмите кнопку «T-SET» и дождитесь когда дисплей замигает.
2. Нажмите кнопки ▲▼ для того, чтобы установить минуты. Подтвердите свое действие, нажав кнопку «T-SET».
3. Далее, используя кнопки ▲▼, установите секунды и нажмите «T-SET» для начала отсчета.
4. Когда указанное Вами время истечет, Вы услышите звуковой сигнал.
5. Для отключения звукового сигнала нажмите любую кнопку.
6. Максимальный временной период – 99:59.



ФУНКЦИИ «ZERO» И «TARE»

Данные функции предназначены для измерения продуктов последовательно, не убирая их с весов.

1. Нажмите кнопку «ON/ OFF», затем поместите первый продукт на весы. На дисплее определится вес продукта.
2. Прежде чем Вы положите следующий продукт, нажмите на кнопку «ZERO/ TARE». На дисплее отобразится «- - -».
3. Вы можете повторить данную операцию несколько раз.

Способ 1: «ZERO» функция

Когда сумма всех взвешенных продуктов $\leq 4\%$ максимальной способности веса весов: (4%=80г, когда объем составляет 2000г; 200г, когда объем составляет 5000г).

На дисплее появится значок «---» или «0 г.», при нажатии на кнопку «ZERO». Значок «---» означает не устойчивость, необходимо немного подождать, прежде чем приступить к дальнейшим действиям. «0 г.» и тем временем значок «0» в левом нижнем углу LCD-дисплея означает, что функция «ZERO» является активной. Максимально допустимый вес остаётся неизменным.

Способ 2: «TARE» функция.

Когда сумма всех взвешенных продуктов $>4\%$ максимальной способности веса весов: (4%=80г, когда объем составляет 2000г; 200г, когда объем составляет 5000г).

На дисплее появится значок «---» или «0 г.», при нажатии на кнопку «ZERO». Значок «---» означает не устойчивость, необходимо немного подождать, прежде чем приступить к дальнейшим действиям. Отображаемый на дисплее «0 г.» и значок «Т» в левом верхнем углу, означают, что функция «TARE» активна. Общий вес всех продуктов ограничен максимально допустимым значением веса.

Примечание: при нажатой функции «ZERO» Вы можете видеть общую массу всех продуктов, имеющихся на весах. Если Вы хотите взвесить большее количество продуктов, нажмите на кнопку «ZERO», чтобы обнулить дисплей.

Индикаторы батареи

Lo – низкий заряд батареей. Требуется заменить батарею.

Err – весы перегружены. Удалите лишний вес с весов. Максимально допустимый вес не должен превышать 5 кг.

Настенное крепление

Когда весы не используются, Вы можете повесить их на стену.

УХОД И ЧИСТКА

1. Протрите весы чуть влажной тканью, затем тщательно высушите мягкой сухой тканью.
2. Не погружайте весы в воду или химические/ абразивные чистящие средства.
3. Все пластмассовые и металлические части протрите чуть влажной тканью после контакта с жирами, специями, уксусом и другими продуктами. Избегайте контакта с цитрусовым соком.
4. Всегда используйте весы на твердой, плоской поверхности. Не используйте их на ковре.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Максимальная нагрузка: 5 kg

Срок службы: более 10000 измерений,
но не более 5 лет с даты
приобретения покупателем

Главный офис изготовителя: «ЮНИТ Хандельс ГмбХ»

Австрия, Вена, А-1180, Герстхофер штрассе, 131

Экспортер: «ЮНИТ Электроникс (ГК) Лимитед» 3905 Площадь Ту Эксчейндж,

Коннунт Плейс 8, Центральный, Гонконг. Произведено в КНР

Хранение и эксплуатацию прибора производить в сухих отапливаемых помещениях при температуре не ниже +5°С, относительной влажности не более 80%, при отсутствии в воздухе агрессивных примесей.

При перевозке и хранении беречь от механических повреждений и иных вредоносных воздействий.

Ремонт и восстановление прибора следует производить в специализированных мастерских, согласно гарантийному талону.

Поскольку производитель постоянно работает над совершенствованием своей продукции, дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Товар сертифицирован.





UNIT 